



DIRECTORA: ANGELA GRASSI

Núm 45. | Sale el 2, 10, 18 y 26 de cada mes. | 2 Diciembre 1873. | Se publica en diez distintos idiomas. | Año XXIII.

### SUMARIO

Revista de Modas, por doña Joaquina Balmaseda. — MODAS: Traje para niña. — Traje para señora. — Fichú con gola. — Cuello y mangas de novedad. — Corsé bordado para señora. — Corsé de niña. — Cinturon con caída. — Vestido con túnica. — Traje para niño. — Chaqueta ceñida con solapas. — Traje para niña. — Traje elegante para señora. — Vestido con túnica para niña. — Vestido de niño pequeño. — Traje para niño de 8 años. — Chaleco de punto para señora. — Vestido de novedad con túnica. — Cuello con corbata y manga correspondiente. — Corbata de encaje con lazo. — Delantal de terciopelo. — Tres fichús de encaje. — Fichú

con gola para jovencita. — Peinado romano del siglo XVIII. — Tocado romano del mismo siglo. — Enagua con cola y ahuecador. — Cinturon con caídas. — LABORES, por doña Joaquina Balmaseda. — Pañuelos para el bolsillo. — Mosqueton con iniciales para la cintura. — Cinta con medallón para el reloj. — Pañuelo de punto de aguja. — Mosáico para zapatillas. — Canastillo para los papeles. — Cubierta para acerico. — Sachel para guantes. — Limosnera bordada. — Puntillas de malla. — Acerico-costurero. — Cigarrera. — Cifras para pañuelos. — Explicación del figurín. — Total de los grabados contenidos en este número, 60.

### REVISTA DE MODAS.

Contra todos los deseos de las personas que quieren hermanar la lógica y el buen juicio con la Moda, esta se empeña en huir de la sencillez, que es el emblema de la belleza, y cada día crea nuevos modelos que más que vestidos, parecen geroglíficos imposibles de descifrar. Volantes, flecos, bieses, encajes, dos clases de telas, dos tonos distintos, todo esto que autoriza la Moda, se ve á veces en un mismo vestido en tan abigarrada confusión, que da una pobre idea del gusto de quien le hizo y de quien le ostenta. No basta aglomerar volantes y bullones y plegados y lazos; es preciso la armonía, el gusto para encontrar la distinción en medio de lo recargado de la Moda. Si dos telas ó dos tonos son del mejor gusto en un vestido, en cambio en la hechura debe destacar la sobriedad, porque de lo contrario resulta un atavío grotesco que no puede admitir ninguna persona sensata. En este gusto puedo describirlos dos modelos recién llegados de París que os darán una idea de lo que digo, aún mejor que mis palabras. Es el primero para calle un vestido de faya gris-hierro, con volante á grandes pliegues separado de la cabeza por una tira de piel petit-gris: la túnica cerrada torcida con solapa de lo mismo es de paño de tono más claro que la falda, guarnecida además de la piel de un plegado de faya gris en la abertura y solapa. Gola Gabriela, sombrero Enrique III, con pluma gris y una rosa. El segundo para visitas de etiqueta ó salon, es azul mineral, con tres volantes por delante de faya, separados de sus cabezas con biés ribeteado de terciopelo en el mismo color: á los lados formando quillas bajan dos grandes bieses de terciopelo terminados cerca del bajo con escarapelas del mismo, y por detrás adornan la magestuosa cola dos anchas tiras de terciopelo que bajan desde el talle hasta el fin del vestido, separadas 8 cents. y colocados en este espacio tres grandes lazos de terciopelo con hebillas de nácar. Este severo traje carece de túnica, la chaqueta es de punta por delante y muy corta por detrás, las mangas bullonadas y debe acompañarle sombrero Francisco I, de terciopelo azul con pluma blanca.

Como veis, mis queridas lectoras, donde entra la riqueza de dos telas buenas, cede lo recargado de la hechura, y será muy comun este invierno admirar en los salones



1. Traje para niña.

1 y 2. TRAJE DE SEÑORA Y NIÑA.

2. Traje para señora.

trajes de terciopelo negro ó de color, sin más adorno que un echarpe de faya que forme berta con lazos en los hombros y descendan sus caídas á la falda terminadas por fleco: este echarpe podrá ser rosa sobre traje negro, ó blanco sobre terciopelo azul ó verde. El terciopelo de color, sigue usándose con gran aceptación y como todo el mundo no puede gastar en terciopelo bueno, de aquí el gran uso del terciopelo inglés, en ceniza, color de castaña y de reseda, colores preferibles al negro en esta clase de tela. Las tunicas rayadas de terciopelo inglés están

llamadas á ser la prenda obligada del invierno, combinadas con falda de satén, de faya ó de paño: el adorno de estas tunicas podrá ser de encaje de lana; de piel, ó de fleco, de pluma en el mismo color: tambien puede hacerse la combinación contraria de túnica de cachemir sobre falda de terciopelo rayada, y esto se presta á poder utilizar cualquiera de las dos prendas que ya se tenga del invierno anterior. Los abrigos y tunicas de terciopelo rico se adornarán con encaje, con pluma, con piel, ó con pasamanería bordada de azabache y fleco en el mismo gusto: el azabache en el terciopelo es de un efecto mágico y no ha muchos días oí decir á un poeta tan celebrado de las damas por su talento como por su galantería: á qué adornarse las mujeres con azabache? No nos deslumbran bastante sin él? Quede, pues, hecho el elogio del azabache.

Hablaré algo de trajes de casa, no menos dignos que los de calle, de llamar la atención de una mujer distinguida: la que lo es necesita estar ataviada con gusto para sí misma, hasta cuando nadie la ve más que sus criados. Los peinadores-batas de piqué muleton son los más apropiados para mañana y salida de la cama, por el grande abrigo que proporcionan: su forma es Princesa ó de sotana holgada, y se adornan con bordados de soutache ó guarniciones á la inglesa. Como bata de alguna más pretension, y para recibir con ella, está siempre en primer término la de cachemir con vueltas de seda ouaté, ó con vueltas ó presillas de terciopelo. He podido admirar una de cachemir color de pasa con vueltas de seda celeste, que era un modelo de coquetería, y otra color de ceniza con terciopelo granate que no le cedía en gusto y elegancia. Algunas batas se harán tambien de terciopelo inglés guarnecidas de piel, pero esto no conviene sino á determinadas personas.

Las chaquetitas ceñidas de que da idea nuestro grabado núm. 29, son una prenda graciosa para las jóvenes, y les permite lucir su esbelto talle. Se harán algunas en paño y terciopelo con adornos de faya para trajes de poca pretension, como sucederá con los carriks de paño ó cachemir. Los sombreros son casi todos de forma Enrique III, elevados y hechos en terciopelo ó castor con adornos de faya; las plumas representan en ellos gran papel, sujetas con hebillas ó broches de nácar, acero ó



azabache. Lo más distinguido será llevar el sombrero del color del traje y las personas que no puedan permitirse el lujo de un sombrero para cada vestido, deberán llevarle negro con adornos que convengan con los vestidos que más usen. Con un sombrero de la estación, y otro reformado del anterior invierno, una señora podrá acompañar perfectamente todos sus trajes.

Nada se habla todavía de apertura de salones, pero esto llegará... inesperadamente como llegan todas las cosas en la vida!

Como en los de calle, los trajes de sociedad serán un remedo de los del invierno anterior, pero en telas y hechuras se advertirá más severidad. El traje escotado se va relegando solo á las fiestas de rigurosísima etiqueta, y es muy frecuente hoy asistir á conciertos y reuniones muy distinguidas con traje alto. La sedería buena tiene en estas fiestas su verdadera aplicación y se harán trajes de faya y terciopelo ó de faya y encajes, de tanto gusto como riqueza. Como adornos para estos trajes, me hablan de un bordado á la inglesa, hecho en la misma seda, que yo no recomiendo sino para tela que valga poco, y prefiero los entredoses de guipure hechos en seda, modelos que han ofrecido nuestros grabados, y de los que ha recibido gran surtido la tienda de modas de la Puerta del Sol, núm. 11. Es una novedad que os recomiendo para adornar trajes de sociedad. A las jóvenes les aconsejaré como siempre vestidos poco recargados, la sedería de color liso con ruches de crespon, la tarlatana y el tul para trajes de baile y nada de piedras, que son patrimonio de la joven casada. Esta puede lucir piedras y encajes sin temor y para evaluar las primeras se acostumbra hoy colocarlas sobre una cinta de terciopelo. Todo esto es prematuro y en otra ocasión os hablaré detalladamente de trajes de baile.

Ahora terminaré diciéndoos que los manguitos este año se usan pequeños, que los chalecos encima de los trajes se llevan guarnecidos de piel y que aún más que este es indispensable el chaleco de franela que debajo de los vestidos presta gran abrigo al cuerpo. La moda no se opone al cuidado de la salud, ni la comodidad está reñida con la coquetería.

JOAQUINA BALMASEDA.

## EXPLICACION DE LOS GRABADOS.

### 1 y 2. TRAJES DE SEÑORA Y NIÑA.

1. Traje para niña de 14 años.—Ejecútase en dos telas de un mismo color, que es hoy de la mayor elegancia, por ejemplo la falda y chaleco de terciopelo y la túnica de cachemir ó faya en el mismo color. La falda lleva un volante ancho, rizado á grandes tablas con cabeza y lazos de faya ó

cachemir entre las tablas: la túnica, muy sencilla, lleva un biés de terciopelo por detrás y lazos para recogerla, de terciopelo como las vueltas de manga y el chaleco, que va encima: una hilera de botones de nácar orilla las aldetas del chaleco, vueltas y costura de la túnica en todo su largo. Sombrero de terciopelo de los dos mismos colores con sprit y hebilla de nácar.

2. Traje para señora.—Vestido con cuerpo alto y túnica delantal, que puede ser de lana fina ó de faya. El adorno de la falda son

dos volantes con bullon encima, cortados por quillas de seda adornadas de lazos: la túnica-delantal termina por detrás con pliegues cortos debajo de las puntas del fichú, que es de terciopelo negro con volante de seda alrededor: este fichú cruza en el pecho, y un volante igual al suyo adorna la manga, sujeto el volante con biés de terciopelo. Sombrero de terciopelo y encaje negros.

### 3, 4, 53 á 55. PAÑUELOS DE BOLSILLO.

El núm. 3 presenta un pañuelo con cenefa á rayas color crudo, blanco y rosa; las esquinas, una es blanca, otra rosa y dos crudas. Para esta combinación se toma tela rayada y se pone el jareton postizo á la máquina. La cifra es de los colores de la cenefa.

El núm. 4 tiene las cenefas floreadas entre las matas del tejido: el

número 53 ofrece el modelo de las flores. Las cifras van en los núms. 54 y 55.

### 5. MOSQUETON CON INICIALES.

La costumbre de usar sus iniciales para sujetar la mantilla ó el abrigo, se va generalizando más cada día, y aún es de mejor gusto llevarlas en el broche ó mosqueton de que se suspende la sombrilla ó el paraguas. Este grabado presenta esa nueva invención.

### 6. MANGA INTERIOR.

Esta manga es muy elegante.

La parte lisa es de tela fina con forro muy doble, y se compone de dos piezas, la primera que forma manga abierta, y la segunda que forma puño, cubierta la union por una cinta terminada en lazo: un plegado de muselina, igual al del cuello número 57, adorna el borde y cierran el puño botones de porcelana.

### 7. MANGA PARA VESTIDO.

La vuelta y volante van adornados de bieses pequeños ó terciopelos de color más oscuro que la tela, y los pliegues del volante deben ir sujetos por el revés después se planchados: un lazo de cinta adorna la mangad hacia el codo.

### 8. CINTA CON MEDALLON PARA RELOJ.

Vuelve á resucitarse la antigua moda de llevar el reloj con cinta en vez de cadena, lo mismo los caballeros que las señoras: este dibujo presenta una cinta fuerte de seda negra de 2 centímetros de anchura por 30 de larga, y á un extremo lleva la sortija para el reloj y al otro la leontina con guardapelo. Puede además bordarse la cinta de flores de colores.

### 9 y 10. CORSÉ BORDADO.

El corsé es de cutí inglés blanco ó gris, y el núm. 10 muestra de tamaño natural el bordado que al mismo tiempo sirve para sujetar la punta de las ballenas: el borde superior del corsé está adornado de una tira bordada ó una puntilla de crochet. (Véase núm. 66).

### 11. ENAGUA CON COLA Y AHUECADOR.

La enagua, de percal blanco, lleva por delante un paño de 28 cents. de ancho por arriba, 77 por abajo, 89 de largo en el centro y 106 por las orillas; dos nesgas á los lados de 58 centímetros por abajo, y un paño entero por detrás de 163 cents. de largo: la enagua va terminada por un jareton, y lleva un volante de 50 cents. de ancho por 450 de vuelo, adornado el borde de un bordado á la inglesa y cuatro jaretillas encima: sobre este volante, en todo el paño de atrás, van volantes hasta la cintura con jareton y descansando unos sobre otros, formando ellos un ahuecador para sostener el traje por detrás. Cuando

el vestido es transparente, se pone encima de esta otra enagua de batista. La enagua va por arriba montada á una cintura, lisa por delante y con cinta corredera por detrás.

### 12. PAÑUELO DE PUNTO DE AGUJA.

Recomendamos la ejecución de este modelo en algodón, porque se presta mejor al lavado, pero puede también hacerse con lana, céfiro y agujas de hierro gruesas. El fondo y la cenefa se hacen separados, y para el primero se ejecutan yendo y viniendo y siempre liso al derecho, un cuadro con 136 puntos.

### 17. Adorno para la canastilla núm. 16).

yendo y viniendo y siempre liso al derecho. Después de terminado y desmontado el cuadro, se rodea de una vuelta de crochet compuesta de 2 dobles barras y 5 puntos de cadeneta siempre alternando, á cuya vuelta se cose la puntilla, ejecutada á lo ancho con 36 puntos, como sigue:

1.ª vuelta. — Uno sin hacer, 10 lisos, \* un meng., 2 trab. que á la vuelta siguiente se ejecutan con un punto del revés y otro del derecho, \* se repite 8 veces de señal á señal, y termina la vuelta con 7 puntos lisos.

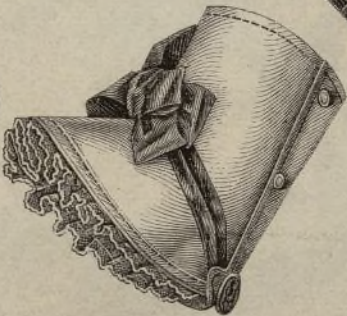
2.ª vuelta. — Lisa del derecho y en las trabillas un punto del rev. y otro del der.

3.ª vuelta. — Se desmontan 9 puntos, y se sigue lisa hasta el fin de la vuelta:

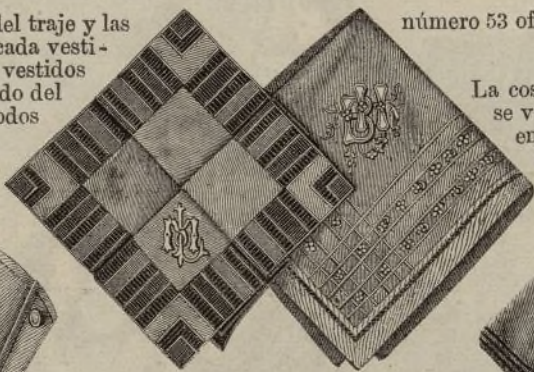
Siguen 11 ó 13 vueltas lisas, y se



5. Mosqueton con iniciales para la cintura.



6. Manga correspondiente al cuello núm. 57.



3 y 4. Pañuelos de bolsillo (Véanse los números 53 á 55).



10. Bordado para el corsé núm. 9.



7. Manga para vestido.



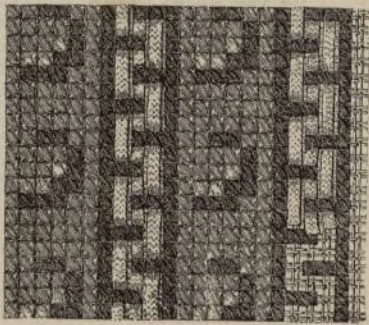
8. Cinta con medallon para reloj.



9. Corsé bordado. (Véase el núm. 10).



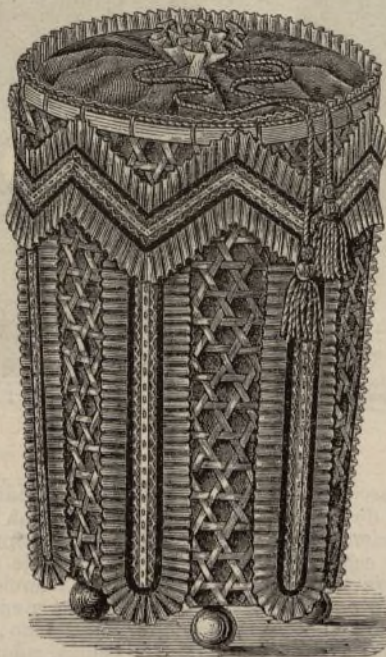
11. Enagua con cola y ahuecador.



13. Mosaico de tapicería para zapatillas.



14. Corsé para niña, presentado por delante.



16. Canastillo para los papeles ó para ropa blanca. (Véase el núm. 17).



17. Corsé para niña, presentado por detrás.





253 1101

EL CORREO DE LA MODA  
*Periódico ilustrado para las Señoras*

Plaza de Prim II, 3.



repite desde la primera vuelta, cosiendo despues al fondo la puntilla y rizando en los ángulos lo necesario.

### 13. MOSAICO DE TAPICERIA PARA ZAPATILLAS.

La raya del centro de este dibujo, sobre fondo azul, es de puntos negros y seda blanca, y las otras de soutache de oro sujeto por puntos negros de tapicería. El efecto es muy lindo.

### 14 y 15. CORSÉ PARA NIÑA.

Este corsé es de cutí gris, y va presentado por delante y por detras: su objeto es mantener derecho el cuerpo de la niña y la colocacion de los hombros contribuye á ello. Segun indica el grabado se coloca una tira de cutí de 3 1/2 cents. de ancho en el centro por el revés para la ballena: y la espalda lleva 6 ballenas, para las que se pone igualmente una tira cortada por pespuntos, á ménos que prefiera hacerse enteramente doble el corsé pasando entre ambas telas las ballenas. Los hombros fijados á la espalda van terminados por un elástico que engancha en una pequeña parte de cutí, que va fija en el centro de la espalda. Todo el corsé va ribeteado de trencilla encarnada.

### 16 y 17. CANASTILLA PARA PAPELES.

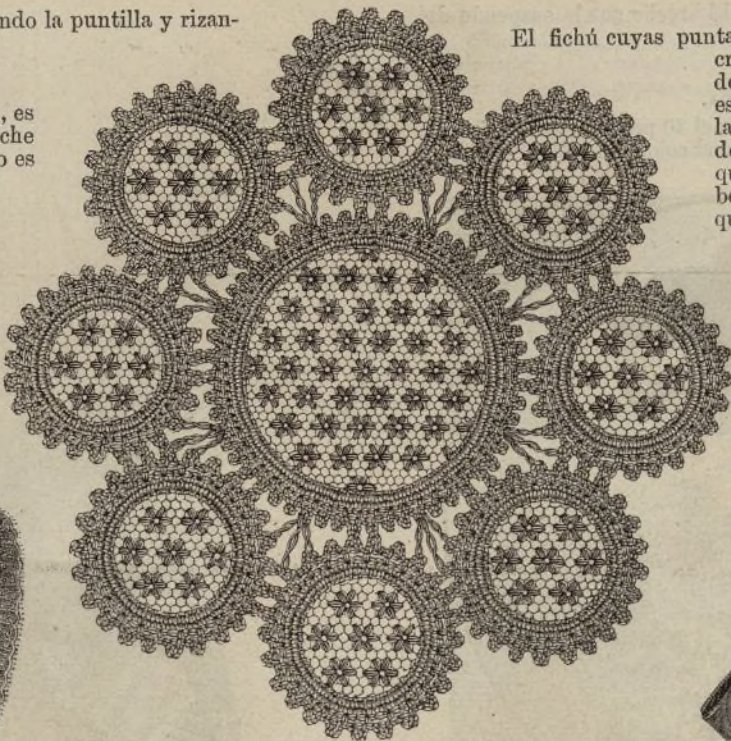
**Materiales:** trencilla de lana negra, cinta de seda marron, soutache maíz, torzal color de venturina y tafetan malva.

La canastilla de junco con sus piés en forma de bolas, tiene 42 centímetros de alto por 90 de circunferencia por arriba, y va forrada por dentro de tafetan malva, del que son tambien los rizados que por fuera la adornan: estos van alrededor de una tira bordada en reps marron con torzal venturina y trencilla negra, y en medio un soutache color maíz. Este adorno se dispone en tiras perpendiculares, y además en cenefa de picos alrededor. Un plegado de tafetan como el forro, se cose por dentro para cerrar la canastilla como un saco, con cordones terminados por borlas.

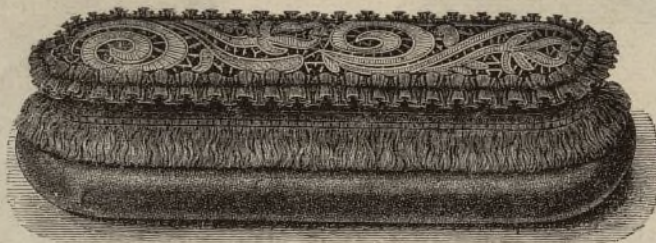
### 18. CUBIERTA DE PLATEAU Ó ACERICO.

Bordado en tul y crochet.

Puede hacerse esta labor de distintas dimensiones, y lleva en el centro un círculo bordado en tul con puntilla de crochet y alrededor otros 8 círculos ó rositas rodeadas asimismo de crochet y unidas á la grande por algunos puntos de cadeneta. El bordado se hace con hilo plata, y



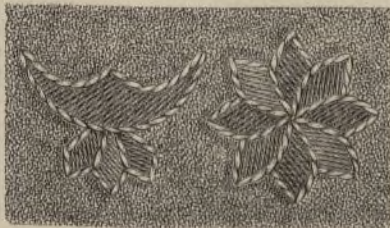
18. Cabierta de plateau ó acerico. Tul y crochet.



21. Sachet para guantes ó pañuelos.



23. Limosnera (Véase el bordada. núm. 24).



24. Arabescos para la limosnera número 23.

la cenefa con una hilera de cadeneta en el tul y sobre esta dos vueltas de puntos dobles, aumentando en cada una algunos puntos para darle forma. La última vuelta de la puntilla se compone de picots de 5 puntos de cadeneta y uno doble en el primero de ellos, uniéndose las rositas unas á otras por los picots. Puede además completarse con un fleco anudado alrededor.

El fichú cuyas puntas se anudan por delante, se compone de dos tiras de crespon de china cortadas al biés, cada una de 72 cents. de largo por 8 de ancho, que se unen en pico por detras: este fichú se forra de linon, solo hasta el talle, quedando las puntas sueltas y guarnecidas como el borde exterior del fichú de un encaje blanco de 3 cents. y uno más pequeño que sirve de cabeza al anterior: el escote, que deberá estar un poco tirante por medio de una bastilla para que siente bien, se rodea de un plegado de crespon doble, forrado en forma de gola, y de otra más interior de tul, ocultando el cosido de la primera dos rulos retorcidos del mismo crespon. El número 20 muestra otro adorno con los mismos rulos que puede sustituir al que presenta el modelo.

### 21. SACHET PARA GUANTES.

La claridad del grabado nos dispensa de toda explicacion.

### 22. CINTURON CON CAIDAS.

La cinta de moiré tiene 17 cents. de ancho y entran tres metros de cinta: el lazo armado sobre un círculo de linon, se compone de 5 lazadas, cada una de 10 centímetros, y una más larga de 24: una hebilla figura sujetar el lazo, y fleco de torzal del mismo color lo completa.

### 23 y 24.

### LIMOSNERA BORDADA.

Sobre terciopelo.

Este objeto es de gran comodidad, tanto en la casa mientras se está ocupando una señora del arreglo de ella, como para viaje: un lápiz suspenso de un cordon sirve á la

vez para cerrar la bolsita y tomar apuntes y puede hacerse esta en reps de lana ó terciopelo bordado con aplicacion y sedas de colores. Nuestro modelo, copiado de uno que ha figurado en la exposicion de Viena, es de seda color de ladrillo y la cenefa ejecutada con seda grana, azul, gris y naranja: el centro es una aplicacion de color de madera, fija al fondo por un feston maíz y flores grana y verdes. El cordon y borlas son de los colores del bordado. La limosnera es un óvalo de 17 centímetros de largo por 12 de ancho, quitándole uno de los extremos que vuelve en cartera sobre el lapicero: va forrada de tela fuerte y



25. Vestido con tánica. (Por la espalda le muestra el núm. 40).



26. Traje para niño de 11 á 13 años.



lleva presillas de la misma tela para pasar el lapicero. El broche que la suspende del cinturón es de plata oxidada.

#### 25 y 40. VESTIDO CON TÚNICA.

El núm. 25 presenta el delantero de la túnica, mientras el 40 presenta entero el traje que puede servir para joven ó para señora de edad, según el color de la tela. Sería muy elegante la falda de color de oliva lisa y la túnica á listas brochadas en el mismo color de la falda, de cuya misma tela lleva dos volantes la falda, adornados con biés liso, y otro á la cabeza, sobre el que van dos cabecillas: la túnica va asimismo adornada de un biés liso, y del mismo son las patas que recogen la túnica á los lados con botones. Cierran la túnica por delante en todo su largo patas sujetas con botones, y una mayor adorna el talle por detras con hebilla de acero ó de azabache, según sean los botones. La manga lleva vueltas con el mismo adorno y el cuello le adorna una doble gola de tela del vestido y muselina blanca.



27. Peinado romano del siglo XVIII.

#### 26. TRAJE PARA NIÑO DE 11 Á 13 AÑOS.

El paño azul y el gris son los preferidos para este género de trajes: el pantalón lleva una tira negra de la misma tela y la chaqueta cierra con botones de lana negra. Los delanteros de la chaqueta van forrados hasta su mitad por el mismo paño para que vuelva la solapa, y la manga, chaqueta y chaleco llevan por todo adorno un pespunte á 3 cents. del borde. Las carteras de los bolsillos ocultan la abertura de ellos, teniendo las mayores 15 cents. de largo por 6 de ancho, y la pequeña del pecho 11 cents. de largo por 4 de ancho.



32. Traje para niña.

34. Traje para señora.

#### 27 y 28. PEINADO Y COFIA DE MAÑANA.

Imitación de un tocado romano del siglo anterior.

La moda está imitando tantos atavíos del pasado, que bien puede admitirse el capricho que presentan estos grabados. Ante todo, el peinado número 27 de rodete alto recogido con una cinta, es una variedad del peinado actual, para el cual hay que retirar hacia atrás los cabellos de adelante, recogidos con un peineillo, haciendo con sus cabos el bucle que acaba de redondear encima el rodete: un ramal de pelo ondulado descende por la espalda. El número 28 muestra el mismo peinado con una cofia que es sencillamente un pañuelo de muselina de tres puntas, cuyo lado de biés está fruncido á una cinta de color que va hacia adelante, terminando los dos cabos de la cinta en un lazo en medio de la cabeza y descendiendo las puntas del pañuelo flotantes y unidas con otro lazo.

#### 29 Á 32. CHAQUETA CENIDA CON SOLAPAS.

Es propia para juventud.

Puede hacerse esta chaqueta en paño terciopelo, cachemir ó en terciopelo, y su novedad consiste en sus solapas de nueva forma, que pueden desaparecer montando un delantero sobre otro ó ir ain-



29 Á 32. Chaqueta con solapas.



35. Vestido con túnica para niña de 7 años.

37. Vestido de niño adorado encaje irlandés.

36. Espalda del vestido número 33.

38. Vestido para niño de 8 años.

de dos tonos con la túnica bordada de soutache y ribeteada de seda.

#### 37. VESTIDO PARA NIÑA DE 2 AÑOS.

Aunque la verdadera descripción de este vestido la da el mismo grabado por su exactitud, diremos que todo el delantal es de encaje irlandés, y el vestido de forma sotana puede ser en piqué blanco con las guarniciones de muselina.

#### 38. VESTIDO PARA NIÑO.

Compónese de chaqueta, chaleco y calzoncillo de paño diagonal gris, terminada la chaqueta á grandes ondas, ribeteada de galon ó trencilla, adornando la misma la costura exterior del pantalón y borde del chaleco.

#### 39. VESTIDO CON TÚNICA POR DELANTE.

La falda de armure gris bajo va guarnecido por detrás de volantes graduados hasta el talle, ribeteados de un biés, y la túnica forma delantal, terminando á los lados por grandes caídas sujetas con lazos. Los tirantes, las caídas de la falda y adorno de la túnica y manga, son plegados en forma de jaretas ó bieses de un tono más oscuro. Sombrero de faya y terciopelo del color del traje.

#### 41 y 42. PUNTILLAS DE MALLA.

Materiales: Algodón de hacer media núm. 60, é hilo núm. 80. Ambos dibujos indi-

bos abiertos como las muestran los números 29 y 32, sujetándose en los mismos botones. Estas solapas, así como el cuello, vueltas de manga y carteras de los bolsillos son de terciopelo si la chaqueta es paño, ó de faya si aquella es terciopelo: los botones pueden ser de metal ó pasamanería.

#### 33. TRAJE PARA NIÑA.

Hácese en diagonal color de reseda, y consta de una falda terminada á ondas ribeteada de seda de igual color, con volante á la inglesa al aire; y de una túnica abierta por delante, y ribeteada de las mismas ondas: una soutache de seda sigue más dentro la figura de las ondas, y marca una flor en cada ángulo. Volante como la falda, termina la manga ondeada.



28. Tocado romano del siglo XVIII.

pelo forradas de la tela del vestido; los volantes desde el costado van ensanchando por detras y completa el vestido chaqueta con cuello, solapas y vueltas de manga de terciopelo.

#### 35 y 36. VESTIDO CON TÚNICA PARA NIÑA.

Este modelo va presentado por delante y por detras, y puede hacerse la túnica de color distinto al traje, ó este liso y aquella de dibujo, ó ambas en dos tonos de una misma escala. La falda del vestido puede adornarse de bieses ó volantes, y tiene un paño nesgado por delante, dos nesgas y un paño entero por detras. El núm. 35 presenta el vestido á cuadros blancos y azules, y la túnica azul, mientras el 36 es de diagonal gris



35. Vestido con túnica por delante.

40. Vestido con túnica. (Por delante le muestra el núm. 25).





41. Puntilla de malla.

de muselina, fichús, etc.

Esta clase de bordados, tan sencillos como elegantes, son muy de moda y los recomendamos a las jóvenes aplicadas.

43 y 44. CHALECO DE PUNTO PARA SEÑORA.

**Materiales:** 95 gramos de gruesa lana céfiro blanca, agujas de madera dos distintos gruesos.

Cierra por delante, y se ejecutan las dos mitades iguales sin interrupción y sin costura en el hombro. Ambas mitades se reúnen por medio de un borde trabajado todo alrededor, que forma asimismo la costura debajo del brazo (la única del chaleco). El 44 da de tamaño natural el fondo y el borde, indicando al mismo tiempo la diferencia y el grandor de los puntos, resultado del empleo de dos agujas de dos gruesos. Se empieza el chaleco por el borde inferior de atrás montando 32 puntos, y se hace yendo y viniendo con las agujas gruesas 44 vueltas, alternando una al derecho y otra al revés, y tomando al empezar cada vuelta un punto sin hacer. Terminada la espalda se dejan 10 puntos sobre la aguja en el centro para el escote del cuello y antes de hacer los hombros, para los cuales se cuentan 11 puntos a cada lado. Se hacen 24 vueltas para cada hombro, luego se montan de nuevo en el escote de delante 9 puntos de cada lado, para hacer 44 puntos (como para la espalda) con los 20 puntos que se hallan sobre la aguja. Terminada la parte de delante se sobrecargan los puntos, reuniendo después las orillas del costado por medio de la cenefa. Para esto se emplean las agujas más delgadas, se montan 5 puntos, y se hace una tira, trabajándola siempre al derecho, tanto al ir como al venir, solo que al ir se toman 2 puntos de la orilla de ambas mitades del chaleco. Antes de ejecutar la cenefa alrededor del cuello y del extremo inferior, se hace una costura de 15 cents. de largo debajo del brazo, a punto por encima, cogiendo los puntos como para el talón de una media.



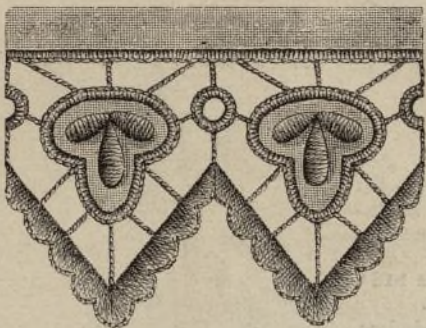
47. Mariposa porta-agujas para el acerico núm. 45.



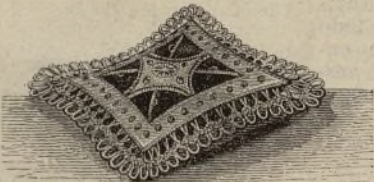
43. Chaleco de punto para señora. (Véase el núm. 44).



45. Acerico-costurero. (Véanse los núms. 46 a 49).



46. Cenefa de guipure para el acerico núm. 45.



49. Almohadilla de costura para el núm. 45.

Se hacen para la cenefa, primero 3 puntos yendo y viniendo, siempre al derecho, a la quinta vuelta, a fin de obtener los ojitos por los cuales se pasa una cinta, se mengua una vez al revés, alternando con una trabilla. Siguen otras 4 vueltas, en la primera de las cuales se hace un punto de cada trabilla de la vuelta anterior. Se sobrecargan todos los de la labor, dejándolos muy flojos.



44. Punto de aguja para el chaleco número 43.

45 a 49. ACERICO-COSTURERO.

**Materiales:** tela cruda, cordoncillo de seda, raso de color, cordon de seda y seda de color, una caja de carton redonda con su tapa, ouata, franela, carton, un pedazo de piel, limaduras de hierro.

La caja sobre la cual descansa el acerico puede servir tambien para tocador destinándola a contener los anillos y pendientes. Tal como la presenta nuestro modelo es un lindo regalo para una novia.

Todas las cubiertas de guipure que adornan los diferentes objetos de costura se adornan con la cenefa de crochet de horquilla hecha con seda cruda.

45 y 46. *Acerico con la caja.* Esta última mide 12 centímetros de grande por 5 de altura, y un volante de raso plegado de 6 cents. de ancho y 116 de vuelo rodea su borde. Sobre la tapa se aplica una capa de ouata de 2 centímetros de espesor, cubierta de raso y encima de este el bordado orillado con una ruche de raso picada.

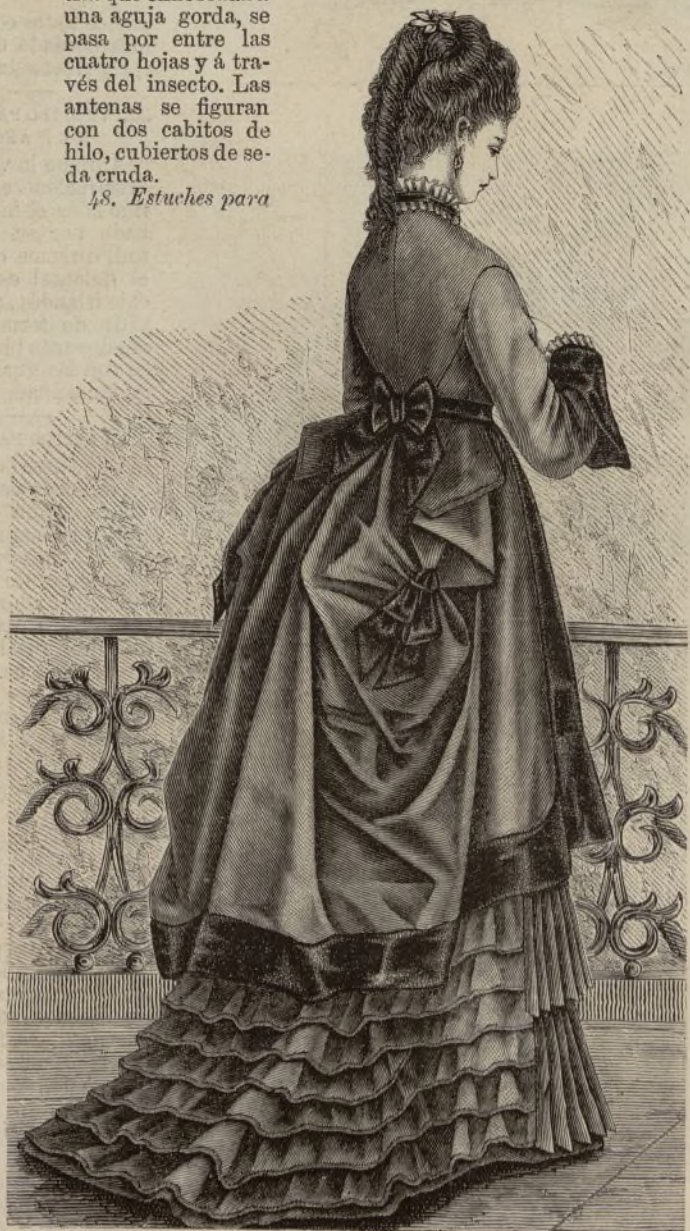
El adorno de la tapa se completa con una cenefa de guipure, cuyo pié se esconde debajo de la ruche y cuyas grandes ondas caen sobre el volante de raso.

A fin de levantar fácilmente la tapa se pone en el centro una presilla de cordon de seda. Ejecutando el bordado y la cenefa juntas, se necesita un círculo de tela de 21 centímetros de circunferencia. La cenefa cuenta 16 ondas. Véase su ejecución, grabado 46, mientras el 48 da la mitad del contorno del fondo con la roseta del centro completa.

La cenefita a crochet, se ingiere en la tela a feston, cortando la tela por debajo.

47. *Mariposa formando un porta-agujas.* Las dos mitades de la mariposa se cortan de carton, sin separarlas, y luego se cubren de raso de color, antes de poner el bordado, guarnecido con una cenefita de crochet. Se cortan cuatro hojas de franela, picándolas todo alrededor ó rodeándolas de feston, antes de fijarlas dentro de la mariposa con la ayuda de una cintita que enhebrada a una aguja gorda, se pasa por entre las cuatro hojas y a través del insecto. Las antenas se figuran con dos cabitos de hilo, cubiertos de seda cruda.

48. *Estuches para*



51. Vestido con túnica. Espalda.



50. Vestido con túnica. Delantero.

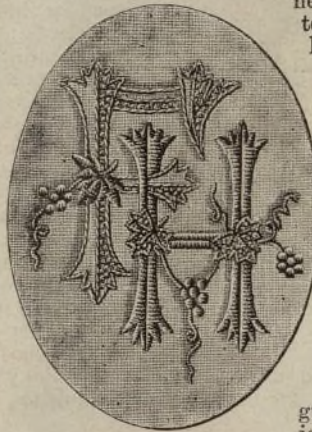


las tijeras. Se corta la mitad de carton y la otra de piel americana. Rodeada esta de puntos de feston de color, se la une por tres lados á la mitad de carton, cubierta de antemano de raso. Sobre este se fija el bordado guarnecido de crochet.

49. Almohadilla. Se hace una bolsa de percalina de las dimensiones del bordado, se rellena de limaduras de hierro, y luego se la cubre de raso y encima el bordado.

## 50 y 51. TRAJE CON TÚNICA.

Ambos grabados representan el mismo traje visto por delante y por detrás, uno guarnecido de bieses de la misma tela, con chaleco y lazos, y el otro con el mismo guarnecido en terciopelo. Los



54. Cifra para pañuelos.

Los botones de pasamanería que completan el adorno, tienen 3 1/2 centímetros de grandes.

## 52. BORDADO SOBRE PIEL PARA CIGARRERA, LIBRITOS DE MEMORIA, ETC.

Se ejecuta sobre piel gris, con cordoncillo de seda y soutache perlada de tono más claro, el todo realzado con hilillo de oro.

54 y 55. DOS CIFRAS ENTRELAZADAS. Pueden bordarse en blanco ó en co-

lor. Sies para pañuelo de color, se bordan con seda del color de la cenefa, pero escaldándola antes, para asegurarse de que no destiñe.

## 57 á 59. CUELLO CON GOLA Y CORBATA.

El 57 representa un cuello alto de batista, en cuya parte interior va hilvanada la gola de muselina plegada. Naturalmente el cuello debe ser más escotado, para poder introducir la gola. El lazo de la corbata, con la vuelta del cuello de 2 cents. de ancho, es de crespon de China azul pálido. Cada lazada emplea 7 cents., y el doble lazo con pasador 14 cents. de biés de crespon por 15 de ancho. Las dos puntas al hilo, que miden cada una 9 centímetros de largo por 15 de ancho, se adornan con calado, entredoses y puntillas.

El 58 muestra la ejecución del calado, para el cual se sacan los hilos á lo ancho.

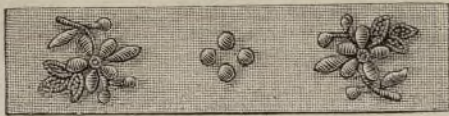
El 59 representa un lindo modelo de puntilla, hecho con cinta sobre fondo de tul. Omitiendo los festones, sirve para los entredoses.

## 60. FICHÚ CON GOLA.

Se corta el fichú en tul de armar, se fija una tira doble de crespon



52. Cigarrera bordada en piel.



53. Dibujo para el pañuelo núm. 4.

## 62. DELANTAL DE TERCIOPELO ADORNADO DE ENCAJE. No necesita explicacion.

## 63. FICHÚ DE ENCAJE CON SOLAPAS.

Es un fichú de tres puntas, de tul negro con lunares, adornado en el borde con un plegado de tul liso de 3 cents. de ancho puesto entre dos órdenes de entredoses de 3 cents de ancho y terminado por una puntilla ligeramente fruncida, para la cual puede servir la del grabado 59. Las solapas no llevan más adorno que el entredos y la puntilla.

55. Cifra para pañuelos.

64, 65 y 56. FICHÚ DE TUL GUARNECIDO DE ENCAJE IRLANDÉS. El fondo es de tul negro floreado, y su adorno consiste en el encaje irlandés que representa de tamaño natural el grabado 56. El fichú se corta por atrás, volviendo las puntas en solapas (véase el grabado 64),

y adornando la abertura con lazo de caídas. Por delante le cierra un lazo de crespon con una rosa en el centro. Para hacer el encaje se necesita tren-cilla de seda que tenga picots solo por un lado.

## 66. PUNTILLA DE CROCHET Y MIGNARDISE.

Es tal la claridad del grabado, que nos dispensa de toda explicacion, advirtiéndose solo que puede emplearse para mil distintos usos.

## CARTAS A FLORA.

Comprendo tu aturdimiento y tu inquietud, querida mia. Ausente tu mamá y teniendo que dar un convite á personas respetables, amigas de tu familia, me pides con urgencia algunos consejos, que no sé si te serán útiles, porque aquí en España, como en toda Europa, se siguen las costumbres francesas, ó las que han tenido á bien apropiarse los franceses.

Te haré, pues, algunas ligeras indicaciones, y tú, con tu buen criterio, tomarás de ellas lo que te parezca conveniente, suprimiendo cuanto no se halle en armonía con los usos de tu país.

La primera cosa á que debes atender, es á que la mesa sea bas-

56. Adorno para la punta del fichú 64 y 65. Encaje irlandés: tamaño natural.



tante grande para que los convidados no se molesten entre sí; pero no tanto, que estando muy separados, tengan que hablarse en voz alta, lo que daría cierta ceremoniosa frialdad á la reunion. La distancia de un cubierto al otro, debe ser de 70 centímetros. Antes de poner el mantel, se cubre la mesa con una bayeta gruesa, á fin de amortiguar el ruido de los platos, que es de muy mal tono. Esto mismo deben evitar los criados al servir la comida.

El éxito, tanto en el vestir, como en el trato del mundo, depende

de esos mil pequeños detalles, insignificantes á primera vista, pero que forman un conjunto agradable ó repulsivo. No importa que un vestido sea de brocado ó de lana, lo que importa es que esté bien hecho.

El servicio, si no es de plata, debe ser de porcelana blanca, con filete dorado y cifra dorada en el centro. Si es posible todo igual, lo mismo que la cristalería. La porcelana de color solo se usa para comidas de confianza.

El servicio á la rusa, es el más cómodo, el más elegante y el más admitido.

En el centro se coloca una jardinera de flores y un jarrón con flores á ambos extremos. En los intervalos dos ramilletes, y cubriendo toda la mesa platos con pasteles y bombones, pirámides de frutas, y compoteras llenas de dulces y helados, procurando que el todo ofrezca un golpe de vista armónico y variado.

Junto á cada cubierto se pone la lista ó *menú* de los platos y los vinos que deben servirse durante la comida, y encima de la servilleta una tarjetita con el nombre del convidado que debe ocupar aquel sitio.

Esta designacion de sitios, es una de las cosas más importantes y que más influyen en que el convite sea agradable ó fastidioso. Es preciso no poner juntas dos personas de diferente edad, de diferentes gustos, de distinta posicion, ó que no simpaticen entre sí. También se debe evitar el poner juntas á dos personas de una misma familia.

Tu papá, como amo de la casa, y tú, que representas al ama, debéis ocupar el centro de la mesa, en frente el uno del otro, para presidir el servicio y la conversacion. Si hay un sacerdote, á él le corresponde el lugar de preferencia, sea cualquiera la categoría de los demás convidados. El lugar de preferencia es á tu derecha, ocupando la izquierda el que le siga en respetabilidad. Del mismo modo, la señora más anciana debe sentarse á la derecha de tu papá, y á su izquierda la que lo merezca igualmente por su edad provecta. Se continúa el mismo orden, hasta llegar á los más jóvenes, que ocupan los extremos.

Cuando son dos los criados que sirven á la mesa, cada uno empieza por servir á la persona que se halla á la derecha del señor ó de la señora de la casa, luego á la que se halla á la izquierda, y volviendo á

la segunda de la derecha, prosigue hasta terminar su cometido. Si es un solo criado el que sirve, empieza por la señora que ocupa la derecha del amo de la casa, luego la de la izquierda, y da la vuelta todo alrededor, sirviendo el último al amo de la casa.

Los criados presentan siempre los platos á la derecha de los convidados, pero sirven los vinos á la izquierda.

No te diré, Flora mía, de cuántos platos debe constar una comida de etiqueta, porque esto lo hallarás en cualquier libro de cocina; pero sí que deben ser muchos, variados y exquisitos,

pero no muy abundantes.

Después de haberlo preparado todo, después de haber dictado con suma precision y exactitud cuantas órdenes hayas creído convenientes, debes olvidar que eres tú la que das el convite, para no ocuparte más que de los convidados y de hacerles agradables las horas que pasen en tu casa.

Si un plato sale malo, le mandas retirar al instante sin promover ningún altercado ni prorumpir en ridículas excusas; tampoco debes importunar á los que te favorecen, obligándoles á tomar más de aquello que tengan por conveniente. Tu cometido se reduce á dejarlos en completa libertad, y á promover y animar la conversacion de modo que sea franca, amena y agradable.

La costumbre inglesa de que las señoras se presenten escotadas, y los hombres de frac y corbata blanca, ha tomado carta de naturaleza en todas partes. Otra costumbre inglesa se ha generalizado del mismo modo, y es que los convidados acudan á la hora prefijada, ni cinco minutos antes ni cinco minutos después. Igual exactitud debe observar el ama de la casa, y esperar más de cinco minutos á los que se retrasen, sería faltar á la consideracion que nos merecen los que se hallan ya presentes. Cuando el criado anun-

cia que la comida está en la mesa, el señor de la casa ofrece el brazo á la señora más anciana, y sale con ella el primero de la estancia; tú, que representas á tu mamá, estás autorizada para invitar al caballero de más respeto para que te acompañe.

Los jóvenes, antes de ofrecer su brazo á las demás señoras, aguardan á que los caballeros de edad elijan, y cuando les llega su vez, dan la preferencia á las más ancianas.

Debo advertirte que estas preferencias no deben jamás concederse ni á la categoría ni á la fortuna, sino á la edad y al mérito de las personas.

El café se sirve en el salon, adónde se dirigen todos los convidados por el mismo orden con que han entrado en el comedor.

#### ADVERTENCIA.

La explicacion del figurin que acompaña al presente número se dará en el número inmediato.



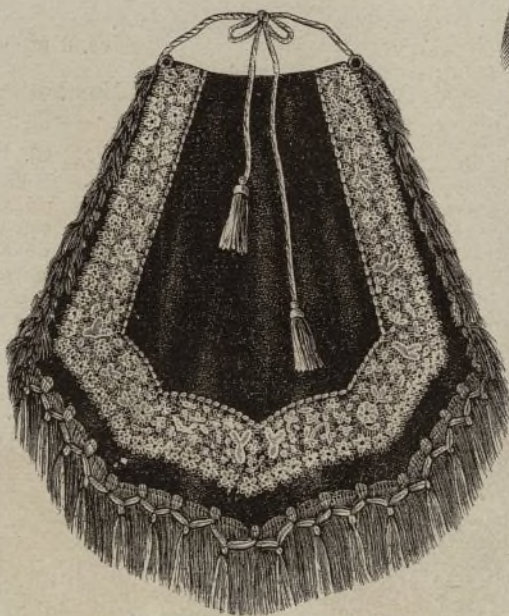
60. Fichú con gola para jovencita.



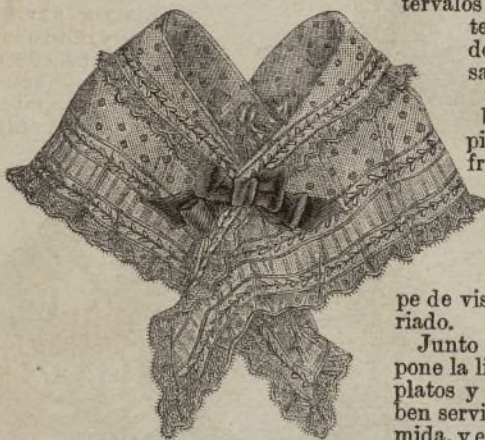
57. Cuello y corbata correspondiente á la manga núm. 6. (Véanse los números 58 y 59).



58. Calados para la corbata núm. 57.



62. Delantal de terciopelo y encaje.



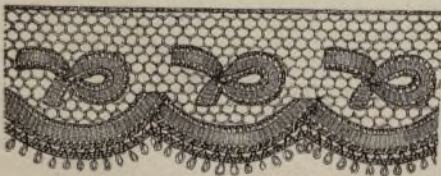
63. Fichú de encaje con solapas.



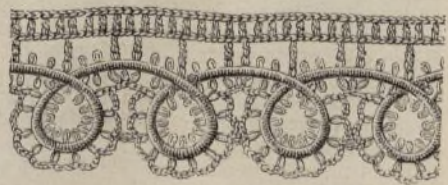
64. Fichú de encaje negro: el centro de tul, la cenefa de encaje irlandés. (Véanse los números 56 y 65).



65. Fichú de encaje negro presentado por delante.



59. Puntilla para la corbata núm. 57.



66. Puntilla de crochet y trencilla.

Las Sras. Suscriptoras á la 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> Edicion, recibirán con este número el FIGURIN ILUMINADO y el pliego de patrones.

Administracion: Plaza de Prim, núm. 2.

Tip. de G. Estrada, Dr. Fourquet (antes Yedra), 7.

Editor-propietario: Carlos Grassi.

Ayuntamiento de Madrid